ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 18 novembre 1949 d'une demande d'avis urgent sur un projet d'arrêté du Régent modifiant l'arrêté du Régent du 8 juillet 1946, fixant les rémunérations des officiers et militaires appointés de rang subalterne de l'armée et de la gendarmerie, a donné en sa séance du 21 novembre 1949 l'avis suivant:

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 18e November 1949 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem dringend van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent houdende wijziging van het besluit van de Regent van 8 Juli 1946 tot vaststelling van de bezoldiging der officieren en der weddetrekkende militairen van lagere rang van Leger en Rijkswacht, heeft ter zitting van 21 November 1949 het volgend advies gegeven:

Le projet reprend la plus grande partie du texte proposé par le Conseil d'Etat dans son avis du 28 septembre 1949 (L.578).

Sous réserve de la remarque faite dans cet avis quant à l'avis conforme ou contraire du Comité consultatif permanent des traitements, le projet n'appelle aucune autre observation.

Het ontwerp neemt grotendeels de tekst over, die door de Raad van State in zijn advies van 28 September 1949 (L.578) werd aanbevolen.

Met voorbehoud van de bedenkingen welke in dit advies werden gemaakt betreffende het eensluidend of strijdig advies van het Vast Comité van advies inzake wedden, zijn bij dit ontwerp geen verdere opmerkingen te maken.

Etaient présents: Waren aanwezig:

Messieurs: J. SUETENS, président du Conseil d'Etat, président
De Heren: voorzitter van de Raad van State, voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

L. FREDERICQ, assesseur de la section de législation

G. PIQUET, greffier adjoint, greffier
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,